

No. 6 of 1880.—Petition of MURIWHENUA and 11 Others.

PETITIONERS complain that their lands at Kaniwhaniwha have been leased by persons who have no right to it, and pray for redress.

I am directed to report as follows:—

That it appears that Government cannot advantageously interfere in the matter, any grievance there may be being a question for the ordinary Courts. The Committee has no recommendation to make further than this: that Government should carefully watch the case, and as far as possible see that justice be done to each individual for whom the land is held in trust, in the distribution of the funds.

28th July, 1880.

[TRANSLATION.]

No. 6 of 1880.—Pukapuka-inoi a MURIWHENUA me etahi atu 11.

E WHAKAHE ana nga Kai-pitihana mo o ratou whenua i Kaniwhaniwha i riihitia e etahi tangata kihai nei i whai take ki reira a e inoi ana kia puta he ora kia ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

Notemea e kore e pai te pa atu a te Kawanatanga ki tenei mea, mehemea tera tetahi mate i puta i runga i tenei mea me waiho ma nga Kooti. No reira kaore he kupu a te Komiti heoti ano me ata tiaki te Kawanatanga i taua mea kia puta ano he tika ki ia tangata e pa ana ki te whenua e tiakina ra mo ratou ara i runga i te ata whakaputa tika i nga moni.

28 Hurae, 1880.

No. 266 of 1880.—Petition of ANI MATENGA TE WHAKAUMATA and 70 Others.

PETITIONERS pray for a return of 200 acres at Te Kauri near Katikati.

I am directed to report as follows:—

That the confiscated land referred to was returned to the Natives, who afterwards sold it to the Government, the Natives concerned well knowing of the transaction. It forms part of the Katikati Special Settlement. A block of land has been specially set apart, that the original owners may not be landless. The petitioners have only to apply to a Commission now sitting, of which they are well aware, and get all that justice requires. The Committee has therefore no recommendation to make.

11th August, 1880.

[TRANSLATION.]

No. 266 of 1880.—Pukapuka-inoi a ANI MATENGA TE WHAKAUMATA me etahi atu e 70.

E INOI ana nga Kai-pitihana kia whakahokia kia 200 eka o roto i Te Kauri e tata ana ki Katikati.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

Ko te whenua rau patu e korerotia ana e te pitihana i whakahokia ki nga Maori, a hokoua ana e ratou ki te Kawanatanga me te mohio tonu o nga Maori e pa ana ki taua whenua. Ko tetahi wahi tenei o te Kaingatanganga o Katikati. Kua whakaritea ano tetahi poraka whenua kia kore ai e noho kore whenua nga tangata tuturu ake o reira. Heoi ano te huarahi mo nga Kai-pitihana, kei te mohio ano ratou, me tono ki te Komihana, a tera e puta ki a ratou nga mea katoa e tika ana ki a ratou. Heoi kaore he kupu a te Komiti.

11 Akuhata, 1880.

No. 191 of 1880.—Petition of ROTA RANGIHORU and 4 Others.

PETITIONERS belong to the Ngatimakino section of the Ngatipikiao Tribe, and reside at Maketu. They state that, in 1869, a Compensation Court sat at Matata; that at that Court the claims of the petitioners' section were allowed for the Whakarewa Block; that the land was afterwards leased to Government, and that persons not entitled thereto have been drawing the rent. Petitioners pray for redress.

I am directed to report as follows:—

That it is not true that the petitioners have not received rents, vouchers having been produced to show this; but as complaints have been made by the other Natives concerned, that the trustees are appropriating the rents to their own use, the Native Minister has determined to withhold further payments until the owners agree as to a proper division. The Committee has therefore no recommendation to make.

11th August, 1880.

[TRANSLATION.]

No. 191 of 1880.—Pukapuka-inoi a ROTA RANGIHORU me etahi tokowha.

No Ngatimakino nga Kai-pitihana hapu o Ngatipikiao a e noho ana i Maketu. E ki ana ratou no te tau 1869, ka tu tetahi Kooti whakarite taonga ngaro ki Matata; na i taua Kooti whakaaetia ana nga take o te hapu o nga Kai-pitihana ki te Poraka o Whakarewa; no muri ka riihitia te whenua ki te Kawanatanga, a ko nga tangata kaore nei i whaitake ki reira i te tango i te reti. E tono ana nga Kai-pitihana kia puta he ora ki a ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

Kaore i te tika te ki nei kihai nga Kai-pitihana i tango reti no te mea e whakaatu ana nga pukapuka moni i tango ano ratou, erangi i te mea kua puta ake he whakahe a etahi atu o nga Maori o taua whenua mo te tango a nga kai-tiaki i nga reti ki a ratou anake kua tuturu i te Minita mo te taba Maori kia puritia e ia nga moni o muri ake nei kia whakaae rano nga tangata o te whenua ki tetahi wawahanga tika mo nga moni katahi ano ia ka whakaputa. Heoi kaore he kupu a te Komiti.

11 Akuhata, 1880.